

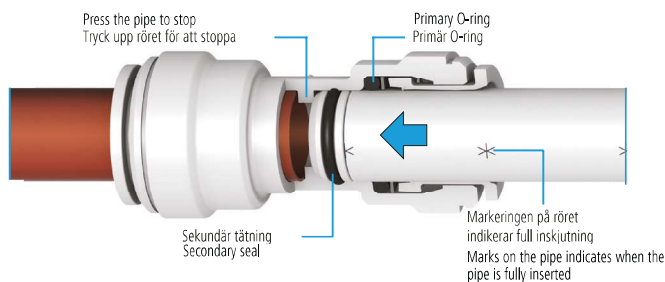


Purmo Group Sweden AB
Tel. +46 (0)433 737 00
www.mma.se

4 8282 144
200710 rev.1



2 Montering



Kopplingen ska befinna sig i den "olåsta" positionen, det ska synas ett litet gap mellan skruvlocket och huvudflänsen. Skjut in röret helt i kopplingen, upp till rörstoppet.
Har Speedfit-röret kapats korrekt är inljusteringsmarkeringen på röret i linje med spännhylsans huvud. O-ringens på Superseal stödhylsan ger en sekundär tätning mot kopplingens hål.

The coupling must be in the "unlocked" position, you will see a small gap between the cap and the head flange.
Press the pipe to stop in the coupling.
If the Speedfit-pipe is properly cut the markings on the pipe will line with the collet head.
The O-ring on the Superseal sleeve provides a secondary seal.

1 Standardapplikation



Kontrollera att röret är fritt från repor. Kapa röret rätvinkligt. Om Speedfit Barrier-rör används, skär längs inskjutningsmarkeringen. Vi rekommenderar att JG rörkapare används.

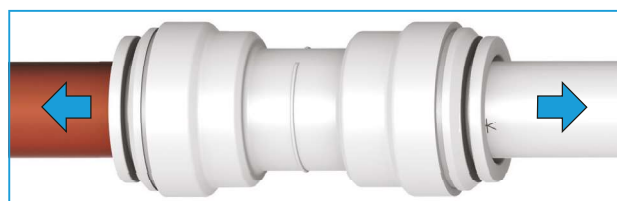
Make sure that the pipe is free from scratches. Cut the pipe perpendicular. If the Speedfit Barrier -pipe is used, cut along the markings. We recommend you to use the JG pipe cutter.



För att förhindra att O-ringen skadas ska grader och vassa kanter avlägsnas. När Speedfit-röret ansluts ska Superseal stödhylsa eller vanlig Speedfit stödhylsa användas. Genom att vrida röret blir det lättare att skjuta in det. Stödhylsan får endast användas tillsammans med Speedfit-rör.

To prevent the O-ring from damage, remove grades and sharp edges. When the Speedfit-pipe is to be connected, you should use Superseal support sleeve or a regular Speedfit support sleeve. By turning the pipe, it will be easier to insert it. Support sleeve can only be used with Speedfit-pipe.

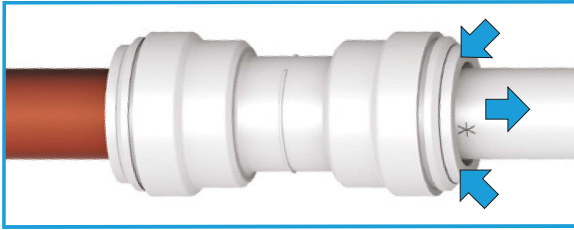
3



Dra i rören för att kontrollera att kopplingen sitter som den ska. Tänk på att testa systemet på plats eller innan användning.

Pull the pipes to control that the coupling is properly installed. Remember to test the system in place or before use.

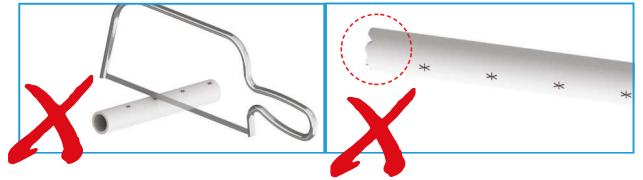
4 Bortkoppling



Vid bortkoppling av kopplingar ska ringen skjutas rätvinkligt mot ytan på kopplingen, antingen för hand eller med vårt ringavtagningsverktyg.
Håll ringen i den positionen för att avlägsna röret.
Kopplingen kan återanvändas utan att reservdelar behövs.

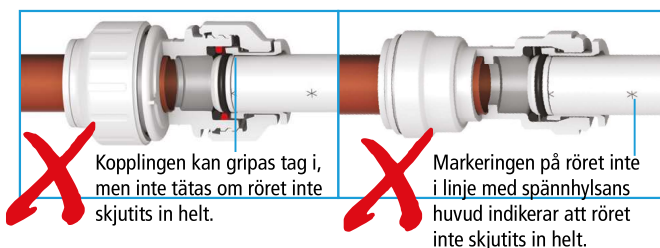
When disconnecting the coupling the ring must be pushed at right angles to the surface of the coupling, either by hand or with our ringavtagningsverktyg.
Hold the ring in the position and remove the pipe.
The coupling can be reused without replacement parts.

Gör inte följande/Do not do the following:



- Använd inte bågfil för att kapa röret
- Lämna inte grader vid rörets ände.
- Använd inte skadade eller repiga rör. Repor kan leda till läckage genom O-ringen.
- Do not use a hacksaw to cut the pipe.
- Do not leave sharp edges at the end of the pipe.
- Do not use damaged or scratched pipes. Scratches can lead to leakage through the O-ring.

- Glöm inte att skjuta in röret helt i kopplingen, förbi både ringens griptänder och O-ringen.
- För inte in dina fingrar i kopplingen, tänderna av rostfritt stål kan göra att du skadas.
- Do not forget to insert the pipe completely into the coupling, bypassing both the ring gripper teeth and the O-ring.
- Do not put your fingers into the coupling, the teeth of stainless steel can cause you damage.



Kopplingen kan gripas tag i, men inte tätas om röret inte skjutits in helt.

Markeringen på röret inte i linje med spännhylsans huvud indikerar att röret inte skjutits in helt.

The connection can be grasped, but not sealed if the tube is not fully inserted

The markings on the pipe is not in line with the collet head indicates that the pipe is not fully inserted.

OBS!

Kom ihåg att trycktesta den färdiga installationen enligt rekommendationerna i den tekniska checklisten.

Remember to pressure test the completed installation as recommended in the technical checklist